

prix



9094 Plus

Rev. 02-03-17

À partir da versão 1.26

GUIA RÁPIDO

Prezado cliente,

Agradecemos sua compra desta solução PRIX e temos certeza de que este produto superará suas expectativas. A Toledo do Brasil está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda. possui filiais próprias em todo o país que prestam serviços de alta qualidade de instalação, calibração, manutenção e atualização tecnológica. Além destas filiais, a Toledo do Brasil oferece uma rede de oficinas técnicas autorizadas com peças de reposição originais para atender com rapidez e eficiência, principalmente, aos clientes do mercado varejista. Caso haja alguma dúvida, entre em contato conosco em um dos telefones indicados no final deste guia, que teremos o prazer em lhe ajudar ou indicar a oficina técnica autorizada mais próxima.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo do Brasil, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Atenciosamente,



Eduardo Giaciani

Marketing & Vendas - Mercado Comercial

ATENÇÃO!

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda, em conformidade com as exigências do Inmetro, informa:

Balanças destinadas ao uso geral

Conforme Portaria INMETRO nº 154, de 12 de agosto de 2005, os subitens 5.1 e 5.2, informam que **o adquirente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao órgão metrológico, sobre a colocação em uso da mesma:**

5.1 A colocação em uso do instrumento de medição será comunicada pelo seu proprietário, imediatamente, ao órgão metrológico executor da primeira verificação periódica, constando desta comunicação a designação do proprietário, local e data de instalação.

5.2 Todo instrumento de medição novo ou renovado, após sua colocação em uso no local da instalação, estará sujeito a verificação periódica, conforme previsto na regulamentação técnica metrológica aplicável para a categoria do instrumento de medição.

Para balanças destinadas a automação de ponto de venda (ligação a ECF-PDV, ECF-MR, Microterminal e/ou similares):

Conforme Ofício Circular nº 055 / DIMEL, de 31 de julho de 2006, fica o adquirente obrigado a:

- desenvolver a automação da balança, estando a entrada em funcionamento da mesma, condicionada à apresentação da referida automação para prévia apreciação e autorização do INMETRO, conforme exigências constantes no subitem 1.8.3 da portaria de aprovação de modelo de instrumentos de pesagem não automáticos destinados a automação de pontos de venda. Nesta ocasião, também serão observadas as exigências relativas à instalação, uso e manutenção constantes do item 12 do RTM aprovado pela Portaria INMETRO nº 236/94;
- informar, imediatamente após a instalação, o nome e endereço do detentor do instrumento ao órgão metrológico que executará a primeira verificação subsequente;
- programar com o órgão metrológico executor, a realização da primeira verificação subsequente, no prazo de 15 (quinze) dias após o início da utilização do instrumento pelo detentor; e
- informar ainda, a identificação e as características do instrumento e a identificação da firma responsável pela automação.

Para obter maiores informações desta medida e dados do Ipm / Inmetro de sua região, consulte o seguinte site: **www.inmetro.gov.br**.

Para obter maiores detalhes de operações da balança, consulte o manual do usuário disponível no site **www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais**

1. Introdução	4
1.1 Antes de desembalar sua balança 9094 Plus	4
1.2 Inspeção da Embalagem.....	4
1.3 Desembalando seu Equipamento	4
1.4 Principais Características.....	5
2. Conheça sua balança	6
3. Preparação da instalação	7
3.1 Local de instalação	7
3.2 Instalação elétrica	7
4. Instalando sua balança.....	8
4.1 Posicionamento do prato de pesagem e nivelamento.....	8
4.2 Ligando a sua 9094 Plus	8
4.3 Dispositivos externos / acessórios	8
5. Bateria	9
5.1 Recarregando a bateria	9
5.2 Obtendo o máximo rendimento da bateria.....	9
6. Identificação dos controles.....	10
7. Recomendações.....	12
8. Especificações técnicas	13
9. Termo de garantia	14

1. Introdução

1.1 Antes de desembalar sua balança 9094 Plus



Antes de desembalar sua 9094 Plus, leia atentamente as informações contidas neste guia. Para que a 9094 Plus conserve suas características iniciais e seu perfeito funcionamento com o decorrer do tempo, é fundamental que leia completamente este guia, seguindo as orientações e instruções aqui descritas.

ATENÇÃO !

Se as instruções não forem observadas, poderão ocorrer danos ao equipamento, pelos quais a Toledo do Brasil não se responsabilizará.

1.2 Inspeção da Embalagem



Verificar se existem avarias visíveis, como partes rompidas, úmidas, etc. Informe ao responsável a fim de garantir a cobertura de seguro, garantias de fabricante, transportadores, etc.

1.3 Desembalando seu Equipamento



Leve o equipamento embalado o mais próximo possível do local de instalação.



Recicle a embalagem.

Depois de retirar a balança da embalagem, verifique o conteúdo. Os seguintes itens devem estar inclusos:

- Embalagem e calços laterais;
- Prato de pesagem;
- Balança 9094 Plus;
- Guia rápido; Certificado de garantia e Flyer institucional.
- Fonte adaptadora;
- Kit com cabo de interligação RJ-45 / RS-232C e cabo de interligação RS-232C ao dispositivo externo (opcional).



1.4 Principais Características

- Zeramento automático: zera a indicação de peso sempre que a balança for ligada à rede elétrica e entre pesagens, ficando pronta para qualquer operação de pesagem;
- Resolução: permite excelente exatidão e alta velocidade de resposta nas pesagens;
- Detector de movimento: assegura que as operações com tara, zeramento e comando de impressão só sejam realizadas com a indicação de peso estável, garantindo a exatidão das operações;
- Filtro digital: controla o tempo de estabilização das pesagens em ambientes sujeitos a vibrações, permitindo uma indicação estável, sem flutuações;
- Configuração: totalmente configurável via teclado;
- Mensagens no display: alertam o operador sobre a ocorrência de sobrecarga, peso negativo, tara excessiva e possíveis falhas;
- Display de cristal líquido (LCD): Possui 6 dígitos e dispõe de 4 sinalizadores para informar ao operador e ao consumidor as condições de operação. Possui também iluminação backlight para melhor visualização da indicação de pesagem;
- Teclado: de contato momentâneo à prova de respingos de água;
- Acumulador diário de preço total;
- Indicação mínima: 1 incremento abaixo do zero;
- Indicação máxima: 5 incrementos acima da capacidade;
- Função de impressão automática;
- Proteção total contra interferências eletromagnéticas e de radiofrequência;
- Bateria interna com autonomia de até 480 horas;
- Recarregador de bateria interno.
- Comercializada em 3 diferentes capacidades, detalhadas abaixo:

Capacidade	6 kg	15 kg	30 kg
Faixa de pesagem	0,000 a 3,000 kg x 1 g 3,002 a 6,000 kg x 2 g	0,000 a 6,000 kg x 2 g 6,005 a 15,000 kg x 5 g	0,000 a 15,000 kg x 5 g 15,010 a 30,000 kg x 10 g
Tara	2,999 kg	5,998 kg	14,995 kg

2. Conheça sua balança

VISTA FRONTAL



VISTA TRASEIRA



VISTA LATERAL



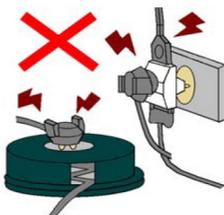
3. Preparação da instalação

3.1 Local de instalação

- A sua 9094 Plus deve trabalhar sobre superfície plana, firme e livre de vibrações;
- Deve ser evitado locais sujeitos a correntes de ar que incidam diretamente sobre a sua 9094 Plus e/ou que excedam as especificações técnicas de temperatura (+5°C a + 35°C) e umidade relativa do ar (10 a 95%) sem condensação.

3.2 Instalação elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua 9094 Plus deverá ser igual à tensão da fonte adaptadora de tensão respeitando os limites mínimo de 93,5 Vca e máximo de 240 Vca;
- A tomada que alimentará a sua 9094 Plus, deve ser do tipo Tripolar, possuir fase, neutro, uma linha de terra, e deverá estar de acordo com as normas do CONMETRO n°11 de 20/12/2006 e norma NBR 14136/2002, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica;
- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, alimentadores, etc.;
- Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da 9094 Plus;
- Constatando-se qualquer irregularidade na instalação elétrica, não se deve proceder, em NENHUMA HIPÓTESE, qualquer atividade que envolva a energização do equipamento, até que se tenha a instalação elétrica regularizada;
- Nunca use ou instale sua balança 9094 Plus em áreas classificadas como perigosas devido a combustíveis ou atmosfera explosiva;
- Nunca permita a utilização de extensões ou conectores tipo T (benjamins). Isso pode ocasionar sobrecarga na instalação elétrica do cliente.



ATENÇÃO !

Não cabe à Toledo do Brasil a regularização das instalações elétricas de seus clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao equipamento, em decorrência da desobediência a estas instruções. Fica ainda o equipamento sujeito a perda de garantia.

Se estas recomendações não forem obedecidas, poderão ocorrer erros metrológicos e problemas no funcionamento da balança 9094 Plus, cabendo ao usuário a total responsabilidade pelos erros incidentes.

4. Instalando sua balança

4.1 Posicionamento do prato de pesagem e nivelamento

Retire o plástico que envolve o prato e, em seguida, posicione-o na balança conforme indicação abaixo:



Para verificar se a balança está corretamente nivelada, utilize um nível do tipo carpinteiro sobre o prato de pesagem da balança.

Sendo necessário alguma correção, ajuste os pés reguláveis da balança.

4.2 Ligando a sua 9094 Plus

Se a bateria estiver carregada, ligue-a através da tecla



Caso a bateria não esteja carregada, providencie seu carregamento, conforme detalhado no item 5, na página 9.

Ao ligar a balança, uma rotina de inicialização ocorrerá e ela consiste em acender todos os dígitos dos displays, apagar e zerar os displays. Após esta rotina de inicialização, a balança está pronta para operação.

4.3 Dispositivos externos / acessórios

Para interligação da balança à dispositivos externos (microterminais, ECF-PDV, ECF-MR, soluções de automação comercial e impressoras Toledo do Brasil, modelo 351), a sua balança necessita adicionalmente de algumas peças para possibilitar à conexão à acessórios.

Ao prever a ligação à acessórios, através do pedido de compra, a instalação das peças adicionais é feita em fábrica e a balança é fornecida pronta para conexão do acessório.

Caso tenha adquirido sua balança sem acessórios e queira equipá-la, entre em contato com uma de nossas filiais, mais próxima de seu estabelecimento. Os telefones estão relacionados no final deste guia.

Para mais detalhes de conexão e protocolos de comunicação disponíveis, consulte o manual do usuário da 9094 Plus, disponível no site: www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais

5. Bateria

5.1 Recarregando a bateria

Para recarregar a bateria, da sua 9094 Plus, basta conectar a balança à rede elétrica.



A recarga da bateria está iniciada. No início da recarga o display ficará apagado, ou seja, a balança só terá condições de funcionamento após a bateria atingir o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de Bateria Carregada se acenderá para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto a balança estiver conectada à rede elétrica.

5.2 Obtendo o máximo rendimento da bateria

- O indicador "Bateria Fraca" se acenderá durante o processo de descarga da bateria, alertando o operador para a necessidade de recarga;
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata.
- Se a balança permanecer ligada à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria interna a cada 60 dias;
- O tempo de carga da bateria é de 10 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador "Bateria Fraca" estiver aceso;
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga. Nesta condição, o tempo de carga da bateria será de 12 horas;
- A vida útil de uma bateria é diminuída por repetidas descargas profundas, temperaturas elevadas e longo tempo de armazenamento sem recargas. A vida útil de uma bateria que opera 10 horas/dia (desde que ao término deste período de trabalho seja recarregada) está estimada em até 7 anos;
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas;
- Após utilizar a balança, mesmo que o indicador de "Bateria Fraca" não se acenda, recomendamos que a desligue, evitando-se o consumo desnecessário da carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que pode diminuir a vida útil da bateria;
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectada a rede elétrica por um período de 24 horas.

6. Identificação dos controles

DISPLAY DE PESO

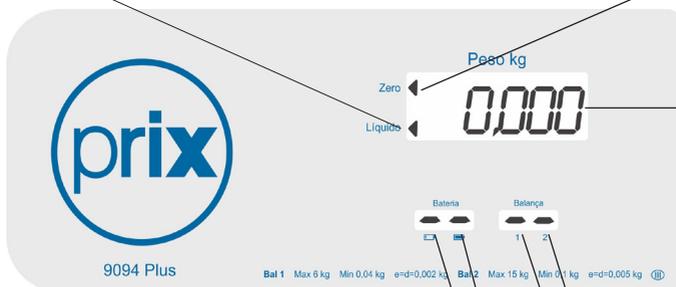
5 dígitos. Peso em quilograma. Indica peso bruto ou líquido. Se houver tara memorizada (indicador de líquido aceso), o display indicará o peso líquido. Se não houver tara memorizada (indicador de líquido apagado), o display indicará o peso bruto. UUUU no display indica peso inferior a 1 incremento abaixo do zero. Apagamento do display indica peso superior a 5 incrementos acima da capacidade.

INDICADOR DE LÍQUIDO

Acende-se quando houver tara memorizada, indicando que a leitura é de peso líquido.

INDICADOR DE ZERO

Acende-se quando não houver peso sobre o prato de pesagem.



INDICADOR DE BATERIA FRACA

Acende-se para indicar que a bateria interna necessita de recarga.

INDICADOR DE BATERIA CARREGADA

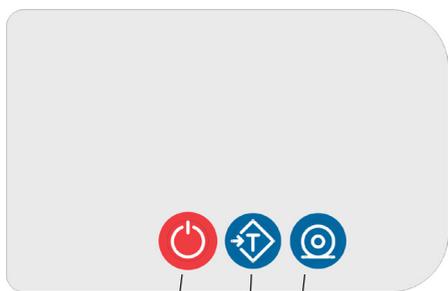
Acende-se para indicar que a bateria está carregada.

INDICADOR DE BAL.1

Acende-se para indicar que o peso sobre o prato de pesagem encontra-se entre 0 a 3 kg e divisão de 1 g ou entre 0 a 6 kg e divisão de 2 g ou entre 0 a 15 kg e divisão de 5 g dependendo da capacidade da balança.

INDICADOR DE BAL.2

Acende-se para indicar que o peso sobre o prato de pesagem encontra-se entre 3 a 6 kg e divisão de 2 g ou entre 6 e 15 kg e divisão de 5 g ou entre 15 e 30 kg e divisão de 10 g dependendo da capacidade da balança.

**TECLA IMPRIMIR**

No modo operação inicia a transmissão dos dados indicados no display para a 351 (opcional). No modo programação é utilizada para confirmar o estado de um parâmetro e avançar para o próximo.

TECLA TARAR

No modo operação é utilizada para memorizar um valor de tara.

No modo programação é utilizada para retornar ao parâmetro anterior.

TECLA LIGA/ DESLIGA

No modo operação é utilizada para ligar/desligar a balança. No modo programação é utilizada para alterar o estado de um parâmetro.

7. Recomendações

- Utilize a sua 9094 Plus seguindo sempre as instruções contidas neste guia;
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos;
- Nunca remova a fonte adaptadora multivoltagem da tomada, puxando-a pelo cabo. Puxe-a sempre pela fonte;
- Nunca ligue a sua 9094 Plus caso a tomada ou a fonte adaptadora multivoltagem estejam danificadas;
- Afaste o cabo da fonte adaptadora multivoltagem de superfícies quentes, molhadas / úmidas;
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua 9094 Plus da rede elétrica;
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua 9094 Plus;
- Para limpar a sua 9094 Plus, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro. Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza da balança;
- Não rompa o lacre nem abra a sua 9094 Plus. Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua 9094 Plus e perder a Garantia Toledo do Brasil, além de poder sofrer multa e interdição pelo órgão fiscalizador metrológico - Ipem / Inmetro;
- Caso ocorra algum problema na sua 9094 Plus, consulte o manual do usuário, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo do Brasil ou rede de Oficinas Técnicas Autorizadas. O manual do usuário encontra-se disponível no site da Toledo do Brasil, na seção de suporte.

ATENÇÃO !

Este guia contém informações básicas para colocação do equipamento em uso. Para maiores detalhes de operação, programação, protocolos de comunicação e demais informações, consulte o manual do usuário da 9094 Plus, disponível no site: **www.toledobrasil.com.br/produtos/manuais**

8. Especificações técnicas

CAPACIDADE DE PESAGEM	6 kg	Faixa de 0,000 a 3,000 kg = divisão de 1 gramas
		Faixa de 3,002 a 6,000 kg = divisão de 2 gramas
	15 kg	Faixa de 0,000 a 6,000 kg = divisão de 2 gramas
		Faixa de 6,005 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas
	30 kg	Faixa de 0,000 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas
Faixa de 15,010 a 30,000 kg = divisão de 10 gramas		
CONSTRUÇÃO	Prato de pesagem	Aço Inoxidável
	Gabinete	Plástico ABS - Cor branca
	Base	Plástico ABS - Cor branca
ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA	Tipo	Fonte adaptadora multivoltagem
	Tensão de entrada	100 a 240 Vca
	Tensão de saída	+ 7,7 Vcc
	Corrente de saída	1 A
	Frequência	50 / 60 Hz
CONSUMO	0,54 a 8,89 W	
DISPLAY	Tipo	LCD - Display de cristal líquido com 6 dígitos e backlight na cor verde
	Área de visualização	58 mm (L) x 23,5 mm (A)
	Dimensões dos dígitos	6,3 mm (L) x 16 mm (A)
AUTONOMIA DA BATERIA	Backlight aceso	Até 480 horas
TEMPERATURA	+5° a +35° C	
UMIDADE DO AR	10% a 95% sem condensação	
DIMENSÕES	Balança	355 mm (L) x 115 mm (A) x 350 mm (P)
	Prato de pesagem	355 mm (L) x 235 mm (P)
	Embalagem	395 mm (L) x 140 mm (A) x 375 mm (P)
PESO	3,4 kg sem embalagem ou 3,95 kg embalada	
INMETRO	Aprovada pela portaria	236 / 94
	Classe de exatidão	Ⓜ
LIMITES DE INDICAÇÃO	Indicação mínima	1 incremento abaixo de zero
	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem

9. Termo de garantia

A Toledo do Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão de obra) pelo período especificado no certificado de garantia que acompanha o produto, contado a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, se consideradas as condições estabelecidas por este manual para defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Nos prazos de garantia citados no certificado de garantia já estão computados o prazo de garantia legal e o prazo de garantia contratual.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão promovidos pela Toledo do Brasil (matriz ou filial) ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o Certificado de Garantia devidamente preenchido e a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de série.

A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo do Brasil.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou espirada a vigência do período de garantia.

A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo do Brasil ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo do Brasil.
- Despesas com mão de obra, materias, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, painéis, gabinete, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em consequência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.

Observações:

- Se ocorrer defeito de fabricação durante o período de garantia, a responsabilidade da Toledo do Brasil será limitada ao fornecimento gratuito do material e do tempo do técnico aplicado no serviço para colocação do produto em operação, desde que o Cliente envie o equipamento à Toledo do Brasil ou pague as horas gastas pelo técnico durante a viagem, bem como as despesas de refeição, estada, quilometragem e pedágio e ainda as despesas de transporte de peças e pesos-padrão, acrescidas dos impostos e taxa de administração.
- No caso de produtos fabricados por terceiros e revendidos pela Toledo do Brasil (PCs, Scanners, Impressoras, CLPs, Etiquetadores e outros), será repassada ao Cliente a garantia do fabricante, cuja data base será a data da fatura para a Toledo do Brasil.
- Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou ajuste do produto, devido ao desgaste decorrente do uso normal.
- Se o Cliente solicitar a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da Toledo do Brasil, será cobrada a taxa de serviço extraordinário.
- Em nenhum caso a Toledo do Brasil poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou de dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo do Brasil vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a no máximo 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo do Brasil não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo do Brasil.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo do Brasil.

Toledo do Brasil

Indústria de Balanças Ltda.

Vendas e assistência técnica próprias em todo o Brasil

Araçatuba, SP	(18) 3303 - 7000	Maringá, PR	(44) 3306 - 8400
Belém, PA	(91) 3182 - 8900	Porto Alegre (Canoas), RS	(51) 3406 - 7500
Belo Horizonte, MG	(31) 3326 - 9700	Recife, PE	(81) 3878 - 8300
Campinas (Valinhos), SP	(19) 3829 - 5800	Ribeirão Preto, SP	(16) 3968 - 4800
Campo Grande, MS	(67) 3303 - 9600	Rio de Janeiro, RJ	(21) 3544 - 7700
Cuiabá, MT	(65) 3928 - 9400	Salvador (Lauro de Freitas), BA	(71) 3505 - 9800
Curitiba (Pinhais), PR	(41) 3521 - 8500	São José dos Campos, SP	(12) 3203 - 8700
Fortaleza, CE	(85) 3391 - 8100	São Paulo (São Bernardo do Campo), SP	(11) 4356 - 9404
Goiânia, GO	(62) 3612 - 8200	Uberlândia, MG	(34) 3303 - 9500
Manaus, AM	(92) 3212 - 8600	Vitória (Serra), ES	(27) 3182 - 9900

TOLEDO DO BRASIL - R. MANOEL CREMONESI, 01 - TEL. 55 (11) 4356-9000 - CEP 09851-330 - JARDIM BELITA - SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP - BRASIL